



Dresden.
DRESDEN

34th Intercultural Days

from 15 September to 6 October 2024



Foremost

human



**SACHSEN
FERNSEHEN**

Dresden

El programa
completo lo
encuentra aquí:

Das vollständige
Programm finden Sie unter:

البرنامج الكامل موجود
على الرابط التالي

The full programme
in your language can
be found at:

Полную программу на
русском языке вы найдете
по ссылке:



www.dresden.de/interkulturelletage

34th Intercultural Days

from 15 September to 6 October 2024

Foremost human

The motto of this year's Intercultural Days is simply "Foremost human". It is intended to encourage reflection on what it means to be human in general and especially in times of crisis and war. This includes questions such as: What connects and distinguishes us? What is the foundation of our humanity and thus of our coexistence? How do we perceive similarities and differences? How and why do conflicts arise? And what strategies are useful for resolving conflicts?

The key aspects of the Intercultural Days also invite us to enter into dialogue together. This year they are:

- Telling migration stories
- Human and fundamental rights at risk
- Economy needs diversity
- Promoting similarities in sport
- Living interreligious exchange

The state capital of Dresden will join the "Diversity Charter" during the Intercultural Days, thereby committing itself as an employer to an appreciative working environment, free of prejudice and independent of age, origin and nationality, gender and gender identity, physical and mental abilities, religion and ideology, sexual orientation and social background. This charter is an initiative launched in 2006 to promote diversity and equal opportunities in companies and institutions. The aim of the initiative is to promote the recognition, appreciation and inclusion of diversity in the world of work in Germany. To date, over 5,000 organisations have signed the "Diversity Charter" – I am delighted that Dresden is now one of them.

I am also delighted that we have once again succeeded in putting together a varied, colourful and exciting intercultural programme this year and would like to thank all those involved for their commitment in preparing and organising this annual series of events.



Dirk Hilbert
Lord Mayor of the City of Dresden

Dear people of Dresden,

We meet each other every day: on the street, at school, on the football pitch, at the swimming pool, at the bus stop. It doesn't matter whether we've been living here for a long time or have just arrived – we usually have our eyes on the future: Where do I want to go? What do I want to achieve? What is good for me? It's the same for everyone.

This simple but fundamental fact prompted us to organise this year's Intercultural Days under the motto "Foremost human" – also because many people experience unequal treatment despite legal equality.

Everyone is "Foremost human"!

And: people need people. Despite all our differences, we don't just live side by side in Dresden. We help and support each other. This begins in the neighbourhood, at parents' evenings, in the community, at work, on a joint hiking trip and extends to close cooperation between associations and companies with public offices and authorities. When people take centre stage, it is easier to act and the difficult problems of the world and politics briefly fade into the background. There is more room for getting to know each other, being grateful and celebrating diversity. We strengthen each other so that inequality becomes visible and disappears. This is what the Intercultural Days stand for. They show how much more there is of everything and that everyone can participate in it.

Over 200 events are once again part of this year's Intercultural Days programme. They radiate joy and invite people to join in. They contain an incredible amount of passion and commitment for and confidence in a Dresden that can become even better, even more inclusive, even more cosmopolitan despite all that has been achieved, in short: for a coexistence that always has the most important thing at its core: People!

We would like to thank the many contributors who have made the 34th Intercultural Days a lively event and wish everyone a good time at the meetings.



Kristina Winkler
Commissioner for
Integration and
Foreign Nationals



Olga Sperling
Dr. Christian Schäfer-Hock
Board of
Ausländerrat Dresden e. V.

The Intercultural Days at SACHSEN FERNSEHEN

Tips from our schedules



On the occasion of the Intercultural Days, a portrait series was created about four Dresden migrant organisations. The portrait films give an insight into the work and commitment of the organisations and at the same time introduce the active people who shape the organisation behind the scenes.

You can see the portrait films every Monday from 6 p.m. in the news magazine Drehscheibe Dresden, as well as Tuesdays to Fridays at 6.30 p.m. in the SACHSEN FERNSEHEN Dresden programme. The programmes can also be viewed in the online media library at www.sachsen-fernsehen.de.

9 to 13 September

Portrait of the association Russischsprachige-muslimische Gemeinde e. V.

16 to 20 September

Portrait of the Association of Latin American Women M-Latts e. V. – Mujeres Latinoamericanas Tejiendo Territorio, Ambiente y Sociedad

23 to 27 September

Portrait of the Arabic language school IBLA e. V. – IBLA für Kultur und Entwicklung in Dresden und Umgebung

30 September to 4 October

Portrait of the Mongolian association GER e. V. – Gemeinsam Entwicklung Realisieren

Events

Sunday, 15 September

3 – 5 p.m.
Opening
☺👋

Neues Rathaus, Plenary hall, Rathausplatz 1
Foremost human – Opening of the 34th Intercultural Days
A colourful programme from all over the world awaits you at the opening ceremony. You can look forward to cultural contributions from Mongolia, the interfaith ensemble “Coexist” and Musaik e. V. Jasmin Zandi and Duc Dat Hoang will present the programme.
Translation into sign language is available on request by 9 September at auslaenderbeauftragte@dresden.de
Childcare is available in the foyer.
Organised by: Lord Mayor and Commissioner for Integration and Foreign Nationals of the State Capital Dresden, Ausländerrat Dresden e. V.

10 a.m –
1 p.m.
Open day
☺

Sportpark Ostra, Fechterhalle, Weißeritzstraße 2
**Culture and sports festival:
“Open-air hands-on day”**
Sport and fun for the whole family with a colourful stage programme. Children receive the “Flizzy” sports badge after completing the sports programme!
Registration under: info@kiba-cinderella.de or (01 76) 70 02 09 04 by September 14
Organised by: Familien- und Integrationszentrum “Cinderella e. V.”, StadtSportBund Dresden e. V.

11 a.m.
Family party
☺

Kreativzentrum Omnibus,
Großenhainer Straße 99
Children’s party for young and old
The international children’s festival for young and old offers activities for the whole family: The puppet theatre shows the fairy tale “Kolobok goes to school”.
Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

☺ = suitable for children

👋 = translation into sign language

- 12 noon – 3 p.m.
Play and fun
- Location will be announced at www.arbeitundleben.eu
On the trail of the InterkulTour – intercultural city rally
During our city rally, participants will discover the diverse interculturality of Dresden. From historic buildings to culinary hotspots with international cuisine, there is plenty to discover.
Organised by: ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.
- 2 – 3.30 p.m.
Guided tour
- Alter Jüdischer Friedhof, Pulsnitzer Straße 12
Guided tour of the Old Jewish Cemetery
The history of the Old Jewish Cemetery in Dresden is like a detective story. It is the oldest preserved Jewish cemetery in Saxony. Come with us on an exciting search for clues! Male participants please wear headgear.
Entrance fee: 6 Euro, reduced: 4 Euro
Organised by: HATIKVA – Die Hoffnung. Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische Geschichte und Kultur Sachsen e. V.
- 2 – 3.30 p.m.
Guided tour
- Neuer Jüdischer Friedhof, Fiedlerstraße 3
Guided Tour to The New Jewish Cemetery (in English)
The New Jewish Cemetery resembles a park and offers Dresden Jews a good place to commemorate their deceased. Male participants are requested to wear a head covering. The tour is in English only. Registration under: info@hatikva.de or (03 51) 8 02 04 89 by September 12.
Entrance fee: 6 Euro, reduced: 4 Euro
Organised by: HATIKVA – Die Hoffnung. Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische Geschichte und Kultur Sachsen e. V.

- 2 – 6 p.m.
Family party ☺
Prohlis Center, Forecourt, Prohliser Allee 10
Intercultural citizens' festival
With music, hands-on activities and culinary delights, all young and old are welcome to join in the colourful hustle and bustle and get to know each other.
Organised by: Netzwerk "Prohlis ist bunt"
- 3 – 5 p.m.
Encounter
Tschetschenischer Kultur- und Integrationsverein, Rudolf-Renner-Straße 39
Traditional Slavic and Caucasian cookery
Experience the culinary traditions of the Slavic and Caucasian peoples: the rich variety of savoury meat dishes and vegetarian delicacies whose recipes have been passed down for generations.
Organised by: Tschetschenischer Kultur- und Integrationsverein e. V.
- 4 – 5.30 p.m.
Dance
Forecourt of the cultural center "Scheune", Alaunstraße 36–40
Dresden dances colourfully!
We ask you to dance! Everyone who is in a dancing mood and wants to dance simple dances from near and far together in front of the "Scheune" is cordially invited.
Organised by: Jugendkunstschule Dresden, Kulturzentrum Scheune e. V.
- 4 – 6 p.m.
Concert
Chinesischer Pavillon, Bautzner Landstraße 17 a
Concert of the Johannstadt Baroque Musicians with Vernissage
Marie Ludewig (flauto traverso), Constanze Walzer (baroque violin), Bettina Heindel (bassoon) and Yasushi Iwai (spinet) will perform baroque music. Yasushi Iwai, who is also a professional painter, will be exhibiting his paintings during the concert.
Entrance fee: 16 Euro, reduced: 14 Euro
Organised by: Professional painter Yasushi Iwai, Johannstädter Barockmusiker, Chinesischer Pavillon zu Dresden e. V.



Concert by the KlangBrücken Orchestra 2023 © PR Paradiesisch musizieren

5 – 7 p.m.

Concert

Zentralwerk, Riesaer Straße 32

KlangBrücken between people

Transcultural concert by the Paradiesorchester with the Kolibri Band. Motto: Imagine there are no borders – music unites us! All you need is love.

Organised by: Paradiesisch musizieren, Kinder- und Elternzentrum “Kolibri” e. V.

6 – 8 p.m.

Workshop

Projekttheater, Louisenstraße 47

Theatre of the Oppressed – an introduction

Change the world with theatre? Get to know Augusto Boals’ Theatre of the Oppressed as a multiplier and find transformative methods for the empowerment of participants. Exclusively for adults. The follow-up workshop is on September 22.

Registration under: einewelt@aha-bildung.de oder (03 51) 43 83 78 70 by September 11

Organised by: aha – anders handeln e. V.

7 – 8.15 p.m.

Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a

Anniversary – a witching hour

The old cemetery is to make way for a playground tomorrow. The dead celebrate this last night with anniversaries. It is a special cemetery, a Jewish one. The play has been nominated for the Amarena Prize 2024.

Entrance fee: 12 Euro, reduced: 6 Euro

Organised by: Theatergruppe Spielbrett e. V., Theaterhaus Rudi

Monday, 16 September

- 12 noon – 2 p.m.
Encounter Familienzentrum Altstadt,
St. Petersburger Straße 12
Mothers' café JAMILA
A warm invitation! The Mothers' Café is a meeting place for (expectant) mothers from all over the world. On this afternoon we want to play language games together to learn German. Exclusively for girls and women
Registration under: info@familienleben-dresden.de or (03 51) 8 01 44 32 by September 11
Organised by: Familie(n)leben e. V.
- 3 – 10 p.m.
Encounter Kleines Haus, Glacisstraße 28
Monday café
A transcultural meeting place and forum for exchange for everyone:
- 3 – 5 p.m. Intercultural women's café with children's play corner
- 5 – 7 p.m. Refugee & asylum counselling
- 5 – 10 p.m. Open café, from 6 p.m.
"Living library" – a discussion evening in cooperation with the project KOMMunity by Familie(n) leben e. V.
The Mondayscafé offers a different cultural programme every week. Further information can be found at: www.staatsschauspiel-dresden.de
Organised by: Staatsschauspiel Dresden – Montagscafé
- 3.30 – 7 p.m.
Workshop Zigarren Manufaktur, Schweriner Straße 48
Cuba, cigars and human rights
In the workshop, participants can make their own cigars. We will talk about the current situation in Cuba, particularly with regard to human rights.
Registration under: patriayvida.de@gmail.com or (01 60) 94 99 68 06 by September 9
Organised by: PatriaYVida e. V.,
Zigarren Manufaktur Dresden

6 – 8 p.m.
Workshop

Chinesisch-Deutsches Zentrum, Altstrehlen 5
Traditional Chinese calligraphy
We will learn about the history of Chinese writing.
We will explore the four treasures of calligraphy
and get an introduction to the most beautiful
ancient script: the seal script.
Registration under: si.cao@huadezhongxin.org
or (01 52) 29 82 83 66 by September 15
Organised by: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.

6.30 – 9 p.m.
Encounter

Zwickmühle, Zwickauer Straße 162
Intercultural Monday dinner
Shared meal and cosy get-together! In keeping
with the theme (see our website), everyone
brings prepared dishes and food with them.
These are then shared and eaten together in a
cosy atmosphere. The Mondaysdinner always
takes place on Mondays.
Entrance fee: 1 Euro
Organised by: Zwickmühle – Gemeinsam in
Plauen e. V.

7.30 – 10 p.m.
Concert

Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
**SePiJa – Jazzsession in Pieschen,
hosted by René Bornstein**
The Pieschner double bass player René Bornstein
invites you to a jazz session. After a short opening
by the session band, all guests are invited to play
along.
Organised by: Kulturhafen Dresden – Eh gut!,
René Bornstein

↑ p. 13: Babeln. A Colombian-Jewish evening © Birgit Schuh



Tuesday, 17 September

- 11 a.m. – 3 p.m.
Exhibition
- KIW-Gesellschaft, Bautzner Straße 20
Disappeared masterpieces of Dresden
The trilingual exhibition is dedicated to Dresden's lost architectural gems, which were lost due to wars, fires or regime changes.
Organised by: KIW-Gesellschaft e. V.
- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Albertinum, Lichthof, Georg-Treu-Platz 3
ABC tables
Have conversations, make contacts, speak German with native speakers, do homework, write job applications and play table tennis – from Tuesday to Friday.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Albertinum der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden
- 3 – 5 p.m.
Discussion round
- Stadtmuseum Dresden, Cafeteria, Wilsdruffer Straße 2
Storytelling café
Table, chairs, daily newspaper: these are the basic materials for the ABC-Tische-Erzählcafé, where migrants and native speakers of German meet to discuss current affairs – always from Tuesday to Friday.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Stadtmuseum Dresden
- 4 – 5.30 p.m.
Theatre
- Diakonie, Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle, Alaunstraße 84
Theatre of Encounter: Every person is valuable
Forum theatre is a playful form of conflict resolution and brings to life what is otherwise a matter of the mind. Everyone can take part and stand up for their own rights together – because every person is valuable.
Organised by: Theaterpädagogisches Zentrum Sachsen e. V., Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle Diakonie Dresden

4 – 7 p.m. Rosenwerk, Jagdweg 1

Workshop

**Prepare your bikes for winter with
“Willkommen in Löbtau”**

If you want to stay mobile in winter in a CO²-neutral way and need to get your bike in shape beforehand, you are welcome to come to the international bicycle self-help workshop on Tuesdays.

Organised by: Willkommen in Löbtau e. V., Werkstattpirat*innen e. V.

5 – 7 p.m. Bürgerlabor, Kreuzstraße 2

Workshop

LHP application workshop

The workshop provides information on the funding programme of the “Local Action Programme for a diverse and cosmopolitan Dresden” (LHP). They also work together on applications.

Registration under: fachstelle-lhp@aktion-zivilcourage.de or (03 51) 20 29 83 82 by September 15

Organised by: LHP Koordinierungs- und Fachstelle bei der Aktion Zivilcourage e. V.

5 – 7 p.m. Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2

Film

German proverb says

As part of the “Weltoffene Jugend” project, a film was made on the subject of Islamophobia, for which the young people involved wrote the script themselves and took on all the roles.

Registration under: info@kolibri-dresden.de or (01 76) 84 23 59 79 by September 10

Organised by: Kinder- und Elternzentrum “Kolibri” e. V.

5 – 7 p.m. Internationale Gärten, Holbeinstraße 30

Play and fun

Get to know “Go”

“Go” is a game that is over 2,500 years old and was once played in China, Korea and Japan and is now played all over the world. The rules are simple, so you can start right away – and if you like it, you can continue to play with us every Tuesday. If it rains, we play in the container in the garden.

Organised by: Go Freund Johannstadt

- 6 – 9 p.m.
Dance
Forecourt of the cultural center “Scheune”,
Alaunstraße 36 – 40
Tango “open & colourful”
Tango for everyone on the forecourt of the barn.
Everyone is welcome and no pre-booking is
necessary. Have you never danced tango before?
Then come along and let us show you.
Organised by: Kulturzentrum Scheune e. V.,
Cellex Stiftung
- 7 – 9 p.m.
Workshop
Riesa Efau, Dachsaal, Wachsbleichstraße 4 a
Open choir rehearsal
Singing makes people happy and connects them
across language barriers. Everyone can join in
– regardless of origin, age or previous musical
experience. The repertoire is as colourful as the
participants and choir rehearsals take place every
Tuesday.
Organised by: Singasylum e. V.
- 8 – 9.30 p.m.
Concert
TheaterRuine St. Pauli, Königsbrücker Platz 1
Babeln. A Colombian-Jewish evening
Ever since the Tower of Babel was built, language
has been confused. But where the mind sees
insurmountable limits, music sometimes finds
marvellous connections as a matter of course.
Entrance fee: 18, reduced: 13 Euro
Organised by: Max Loeb Garcia
- 8.15 –
9.45 p.m.
Religion
Bahá’í-Gemeinde, Großenhainer Straße 96
Bahá’í -Film “Summons to Service”
The short film “Call to Service” sheds light on the
global election process of the Bahá’í International
Religious Community. No nominations, no elec-
tion campaign – instead the focus is on the good
of humanity. Followed by a discussion.
Organised by: Bahá’í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.

Wednesday, 18 September

- 3 – 5 p.m.
Play and fun
😊
- Abenteuerspielplatz Panama,
Seifhennersdorfer Straße 2
Clear the ring! Circus at ASP Panama
The association “*sowieso* Frauen für Frauen e. V.” invites women and their children to a colourful afternoon! There will be juggling, balancing, playing with each other and practising tricks. Organised by: *sowieso* KulturBeratungBildung Frauen für Frauen e. V.
- 3.30 –
6.30 p.m.
Encounter
- Klotzscher Treff der Sächsischen Wohnungs-
genossenschaft, Göhrener Weg 5
Between two worlds
Stories of people from different countries in search of a second home. We prepare a little finger food together.
Registration under: klotzschertreff@gmx.de
or (01 51) 14 51 75 63 by September 11
Organised by: Klotzscher Treff der Sächsischen Wohnungsgenossenschaft Dresden eG
- 6 – 8 p.m.
Sport
- Chinesisch-Deutsches Zentrum, Altstrehlen 5
Chinesische Meditation/Qigong
Strength lies in tranquillity. Learn about Chinese meditation and philosophies for physical and mental health. A relaxing evening for everyone.
Registration under: si.cao@huadezhongxin.org
or (01 52) 29 82 83 66 by September 17
Organised by: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.
- 7 – 9 p.m.
Film
- Willkommen in Johannstadt, Hertelstraße 24
Films in the “Hertel”
We will be showing a film about a novel that addresses a major taboo: female genital mutilation. We will watch the film together and then discuss it with our guests.
Organised by: Willkommen in Johannstadt e. V.

Thursday, 19 September

- 3 – 6 p.m.
Craft offer Stadtteilladen Löbtop, Gohliser Straße 1
Sewing with “Willkommen in Löbtau”
We always meet on Thursdays for an international sewing get-together in the Löbtau neighbourhood shop. We chat, drink coffee and tea and realise projects together. Come along and join us!
Organised by: Willkommen in Löbtau e. V., Löbtop e. V.
- 4 – 6 p.m.
Sport Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2
☺ **Circus for everybody**
Have you always wanted to try out flower sticks? Or learn to juggle? Or develop a hula hoop choreography? Then come to the circus training of “Faszination Vielfalt”.
Registration under: info@kolibri-dresden.de or (01 76) 84 23 59 79 by September 13
Organised by: Kinder- und Elternzentrum “Kolibri” e. V.
- 4 – 7 p.m.
Workshop Weiterdenken – Heinrich-Böll-Stiftung Sachsen, Kraftwerk Mitte 32
On the trail of the Rom:nja and Sint:ezze yesterday and today
Get to know Sinti and Roma together and print their portraits or names on textiles using screen printing. Workshop with Anne Klopfer and Renata Horváthová from RomaRespekt.
Registration under: klopf@weiterdenken.de or (03 51) 85 07 51 00 by September 18
Organised by: Weiterdenken Heinrich-Böll-Stiftung Sachsen e. V., Fachnetzwerk Antiziganismus/Antiromaismus

- 6.30 – 9 p.m.
Encounter
- Ukrainisches Haus, QF Passage, Neumarkt 2
Project StoryTeller: International culinary meeting
People come together, bring dishes and exchange ideas. Plattform Dresden e. V. takes care of the drinks. Everybody is welcome.
Registration under: www.plattform-dresden.de/storyteller by September 19
Organised by: Plattform Dresden e. V., Volkshochschule Dresden e. V., Start with a Friend e. V.
- 7 – 9.30 p.m.
Film
- Asociacion Cultural Iberoamericana,
Bischofsweg 74
Feminismo Comunitario en Abya Yala
Feminismo Comunitario, a daughter of the political transformation of the Bolivian indigenous population, is a current of feminism based on community building. Together we will watch a video about Feminismo Comunitario in Abya Yala, followed by a film discussion
Organised by: Colectiva Feminista de Abya Yala
- 7 – 10 p.m.
Encounter
- KJH Chilli, Österreicher Straße 54
Ukrainian evening
A cosy evening at the Chilli children's and youth centre with Ukrainian food, Ukrainian music and the opportunity to get to know nice people from Ukraine and other countries.
Organised by: Laubegast ist bunt e. V.
- 7.30 p.m.
Reading
- Zentralbibliothek im Kulturpalast, Schloßstraße 2
Reading with Dinçer Güçyeter: Our German fairytale
In his autobiographically coloured novel, Dinçer Güçyeter tells of the pain and deprivation, loneliness and longings of his parents, who came to Germany as guest workers at the end of the 1960s.
Registration under:
zentralbibliothek@bibo-dresden.de
by September 18
Organised by: Städtische Bibliotheken Dresden

Friday, September 20

- 9.30 – Familienzentrum Altstadt,
11.30 a.m. St. Petersburger Straße 12
Workshop **International writing café**
Cześć, salaam, marhaba, Привет, hola and hello!
A warm invitation to creative writing in our
mother tongues. Creative encounters take place
while writing, listening and translating.
Organised by: Familie(n)leben e. V.
- 10.30 a.m. – Zentralkino, Kraftwerk Mitte 16
12.30 p.m. **Don't stop motion**
Film Three young refugees talk about their journey
to Europe and their new life. An impressive doc-
umentary was created using self-made puppets
and stop-motion technology. Followed by a
discussion with the film crew
Organised by: Politischer Jugendring Dresden e. V.,
Ausländerrat Dresden e. V.
- 12 noon – Volkshochschule Dresden, Annenstraße 10
2 p.m. **Children's party organised by the German-
Syrian Association**
Play and fun ☺ Painting, playing and handicrafts for and with
all children with and without a migration back-
ground.
Registration under: vorstand@dsvb.de
or (01 76) 97 89 70 85 by September 16
Organised by: Deutsch-Syrischer Verband e. V.,
Volkshochschule Dresden e. V.
- 12 noon – Prohlis Center, Vorplatz, Prohliser Allee 10
6 p.m. **Open painting workshop with Natalia**
Workshop Anyone interested in art and those who want to
become one are cordially invited to the painting
workshop! The necessary materials are provided
by our organisation. The works created can be
taken home at the end.
Organised by: Georgier in Dresden e. V.

- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2
The international women’s get-together invites you!
A warm invitation to an international afternoon. The programme includes a presentation by the women’s meeting place, painting with henna and time for dancing. Exclusively for girls and women
Organised by: Kinder- und Elternzentrum “Kolibri” e. V.
- 2 – 6 p.m.
Open day
- Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk, Amalie-Dietrich-Platz 9
Open day
The SUFW’s migration social work invites you to an open day. With a varied programme and offers for children and adults from and with people from the district.
Organised by: SUFW – Sächsisches Umschulungs- und Fortbildungswerk Dresden e. V.
- 3 – 5 p.m.
Encounter
- Riesa Efau, GalerieWerkstatt, Adlergasse 14
Intercultural women’s get-together
Women have the opportunity to socialise, speak German and exchange ideas in a cosy atmosphere. They receive suggestions and support here. The women’s meeting takes place every Friday and is exclusively for girls and women.
Organised by: Riesa Efau. Kulturforum Dresden e. V., Ausländerrat Dresden e. V.
- 4 – 5.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
Политическое заключение в Дрездене – A guided tour in Russian language
The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in Russian shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden

- 4 – 6 p.m.
Workshop
- Schokofabrik, Hopfgartenstraße 1 a
Listen to baroque music and play along
The event offers the opportunity to listen to the Johannstadt baroque musicians. If you are interested, you are welcome to play along. We always meet on Fridays.
Registration under: inuou717@gmx.de or (03 51) 4 46 78 85 by September 20
Organised by: Johannstädter Barockmusiker
- 5 – 7.30 p.m.
Workshop
- Forum Dialog, Hartigstraße 3
Ebru watercolour painting
Participants can paint their own unique picture under the guidance of a professional artist.
Registration under: dresden@forumdialog.org or (01 77) 2 13 82 22 by September 19
Entrance fee: 5 Euro
Organised by: Forum Dialog e. V. Dresden
- 6 – 9 p.m.
Encounter
- Kreative Werkstatt Dresden, Galvanohof, Bürgerstraße 50
Arrived – Migrant women from Central America
Storytelling café and reading with Maria Kordt from Nicaragua, for a joint exchange between Spanish-speaking migrants and the German neighbourhood. Projects related to Nicaragua will be presented.
Organised by: Kreative Werkstatt Dresden e. V.
- 6 – 10 p.m.
Exhibition
- Transkulturelle Bildungs- und Begegnungsstätte für junge Menschen, Kipsdorfer Straße 100
Dare more peace!
In the exhibition “Mehr Frieden wagen!”, various artists will present their contributions on the topic of “Meine Art in der Krisenzeit”. Afterwards, all guests are invited to an intercultural dialogue.
Organised by: ZMO-Jugend e. V.

7 p.m.
Concert

Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Concertshow: Kreativzentrum Omnibus & Freunde
Concert of all art formations of the creative center Omnibus and other artists from Dresden.
Entrance fee: 12 Euro, reduced: 6 Euro
Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

7 – 10 p.m.
Encounter

Synagoge Neustadt, Eisenbahnstraße 1
Open Shabbat
At our Shabbat evening, you will have the opportunity to talk to the rabbi, members and friends of the congregation.
We ask men to wear a head covering in the synagogue.
Registration under: kontakt@besht.de or (01 57) 73 61 01 91 by September 19
Organised by: Jüdische Kultusgemeinde Dresden e. V., Besht Yeshiva gGmbH

8 – 9.30 p.m.
Sport

47. Grundschule, School gym,
Mockritzer Straße 19
Introduction to Chinese archery
Rather than arguing, people of integrity test their strengths with archery. We present various pieces of equipment and introduce you to this Chinese archery technique using a thumb ring.
Registration under: si.cao@huadezhongxin.org oder (01 52) 29 82 83 66 by September 19
Organised by: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.

8 – 10.30 p.m.
Discussion

Asociacion Cultural Iberoamericana,
Bischofsweg 74
Agroecological production “No”Oxenec – Algodón de Frontera”
When restoring production systems damaged by toxic agrochemicals, a group of Argentinian families decide to cultivate genetically unmodified cotton seed.
Organised by: Asociación Cultural Iberoamericana e. V., Fundación Dr. Ramón Carrillo-Chaco, Argentina

Saturday, September 21

- 10.30 a.m. – 1 p.m.
Workshop
- Po polsku. Sprachtreffen Polnisch,
Bautzner Straße 6
- Polish taster course**
- Are you ready for a linguistic rollercoaster ride? Then buckle up and join us on our 150-minute Polish taster course! We place particular emphasis on pronunciation.
- Registration under: kontakt@po-polsku.eu
or (01 78) 8 02 65 95 by September 20
- Entrance: 5 Euro
- Organised by: Po polsku. Sprachtreffen Polnisch
-
- 11 a.m. – 2 p.m.
Workshop
- Haus des Friedens, Marschnerstraße 33
- Trapped in stereotypes**
- Participants will discuss stereotypes of Arab and German cultures and want to categorise and understand these ideas together. Learn more about Muslim lifestyles and identities in order to break down prejudices and strengthen peaceful coexistence.
- Organised by: DIMCIB e. V. – Deutsches Interkulturelles muslimisches Centrum für Integration und Bildung
-
- 12 noon – 1.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
- Dresden'de siyasi hapıs – A guided tour in Turkish language**
- The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in Turkish shows the fates and original rooms.
- Registration under: info@denk-mal-dresden.de
or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
- Entrance: 4 Euro
- Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden

- 12 noon – 4 p.m.
Workshop
- Location will be announced after registration
Idly and Dosa – An authentic South Indian breakfast
Discover the South Indian breakfast in our workshop led by experienced chefs. Learn to prepare these dishes as if they were homemade. Experience authentic flavours in every bite!
Registration under: events@iadresden.org by September 10
Entrance fee: 8 Euro, reduced: 5 Euro
Organised by: Indian Association Dresden e. V.
- 2 – 3.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
Political imprisonment in Dresden – A guided tour in English
The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in English shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden
- 2 – 3.30 p.m.
Concert
😊
- C. Bechstein Centrum, Robert-Schumann-Saal,
An der Frauenkirche 12
Finding a common language
Pupils make music with their international teachers and find a common language through music.
Organised by: Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz e. V.
- 2 – 4 p.m.
Workshop
- Venue will be announced after registration
(In)visibility of queer FLINTA people with migration history(ies)
The workshop will focus on the exchange of selected biographies of queer FLINTA people with a history of migration.
Registration under: sachsen@quarteera.de by September 20
Organised by: Quarteera Sachsen

- 2.30 – 4 p.m.
Encounter
Deutsch-Russisches Kulturinstitut,
Zittauer Straße 29
Workshop for family stories
A club for those interested in family stories invites you to exchange ideas in a cosy atmosphere. Russian-Germans and other interested people share their stories and get into dialogue with each other.
Registration under: drkidresden@drki.de
or (03 51) 8 01 41 60 by September 20
Organised by: Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.
- 2.30 –
3.30 p.m.
Concert
Location will be published at www.dresden.de/ikt
Concert with Ukrainian sounds
Powerful sounds and touching melodies of traditional Ukrainian songs allow listeners to discover the beauty and diversity of Ukrainian culture. A concert that touches the heart.
Organised by: Ukrainian choir “Wolja”
- 3 – 5 p.m.
Guided tour
Location will be announced after registration
Dresden migration stories: A biographical walk through Dresden
Our tour guides tell stories from their lives: About war, flight and new beginnings in Dresden as well as about hope, solidarity and funny misunderstandings. For everyone aged 14 and over
Registration under: touren@auslaenderrat.de
or (01 76) 21 48 40 24 by September 19
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.,
djo – Deutsche Jugend in Europa Landesverband Sachsen e. V.
- 3 – 7 p.m.
Family party
☺
Kinder- und Familientreff “Puzzle”,
Sanddornstraße 1
Intercultural autumn festival
We invite all Gorbitz families to a colourful get-together with games, music, cabaret, culinary delights and lots of creativity on Sanddornstraße! Getting involved is welcome.
Organised by: Omse e. V.

- 3 – 7 p.m.
Workshop
- Stand at the Intercultural Autumn Festival of “Puzzle”, Sanddornstraße 1
Writing workshop “Mosaic of languages”
Everyone, regardless of their background, knows idioms and proverbs and puts together small word pictures to form a large mosaic. The word pictures can be written or illustrated.
Organised by: Kultur Aktiv e. V.
- 3.30 –
5.30 p.m.
Family party
☺
- Umweltzentrum, Schützengasse 16
Pinocchio (l’umanità di un burattino)
An afternoon of games centred around the funny adventures of Pinocchio with readings, craft activities and more for the whole family! (Un pomeriggio di giochi, letture, attività di bricolage e molto altro per tutta la famiglia!)
Registration under: alessandra.zappala@dig-dd.de or (01 52) 31 32 87 85 by September 19
Organised by: Deutsch-Italienische Gesellschaft Dresden e. V. – Società Dante Alighieri Comitato di Dresda
- 4 – 5.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
Політичне ув’язнення в Дрездені – A guided tour in Ukrainian language
The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in Ukrainian shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße
- 5 p.m.
Discussion
round
- Weltclub, Königsbrücker Straße 13
Brazil – a multifaceted country
Lecture and discussion on the topics of living democracy and power structures. With Luciana Schollmeier, Mary Gomes and Karoline Rodrigues Costa. Followed by a get-together with Brazilian music.
Organised by: OKAIYÊ e. V., Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung

- 5 – 6.30 p.m.
Discussion
round
- Po polsku. Sprachtreffen Polnisch,
Bautzner Straße 6
From migrant to entrepreneur
Step into a world full of stories, courage and success. Women with a migration background talk about their path to independence. Take the opportunity to make contacts.
Registration under: kontakt@po-polsku.eu
or (01 78) 8 02 65 95 by September 19
Organised by: Po polsku. Sprachtreffen Polnisch
- 5 – 7 p.m.
Concert
☺
- Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2
Intercultural concert with Vlada Evreimova
The singer with Greek-Ukrainian roots sings famous songs in various languages on this evening.
Registration under: info@kolibri-dresden.de
or (01 76) 84 23 59 79 by September 14
Organised by: Kinder- und Elternzentrum
“Kolibri” e. V.
- 5 – 7.30 p.m.
Workshop
- Forum Dialog, Hartigstraße 3
Cookery workshop Turkish cuisine: Lahmacun
Lahmacun (Turkish pizza) is prepared together and then enjoyed.
Registration under: dresden@forumdialog.org
or (01 77) 2 13 82 22 by September 19
Entrance fee: 5 Euro
Organised by: Forum Dialog e. V. Dresden
- 7 p.m.
Theatre
- Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Dating service with Honcharivka
The comedy “Dating service with Honcharivka” based on Hryhorij Kwitka-Osnowjanenko is a joint production of the music theatre “Expression” and the Ukrainian group “5 Kulissen” in Ukrainian with German subtitles.
Entrance fee: 12 Euro, reduced: 6 Euro
Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

7 – 9 p.m. Stadtteilladen Löbtop, Gohliser Straße 1
 Encounter **Escape stories**
 A dance performance opens the event with stories about the topic of flight. With Rahma Ben Fredj (dance), Joussef Nouredin (music) and other performers.
 Organised by: Löbtop e. V. – Kulturverein für Löbtau

7.30 – Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
 9.30 p.m. **Improvisational crime story**
 Theatre A murder in your neighbourhood. The whole case is improvised. The audience determines the setting, the characters and the victim and we let the entire play develop from this.
 Entrance fee: 20 Euro, reduced: 12 Euro
 Organised by: Kulturhafen Dresden

↑ p. 28: Stumbling stones of the Blum family © Claus Dethleff



Sunday, 22 September

- 10.30 a.m. – Weltclub, Königsbrücker Straße 13
5 p.m. **A window to the world – open performance**
Workshop **workshop**
How do you define yourself as a human being and where is your position in the world? Open workshop with the Tunisian actress Rahma Ben Fredj. Performance at 4.30 p.m.
Registration under: mediacitydresden@web.de oder (03 51) 27 80 87 51 by September 15
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung
- 11 a.m. – Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2
1 p.m. **Intercultural chess tournament in the**
Sport **Villa of Cultures**
“Kolibri” invites all intercultural clubs and chess fans to a chess tournament. We want to set an example and promote tolerance, integration through sport and intercultural coexistence.
Registration under: info@kolibri-dresden.de or (01 76) 84 23 59 79 by September 15
Organised by: Kinder- und Elternzentrum “Kolibri” e. V.
- 12 noon – Gedenkstätte Bautzner Straße,
1.30 p.m. Bautzner Straße 112 a
Guided tour **زیندانی سیاسی له درێسدن – A guided tour in kurdisch language**
The Bautzner Straße Dresden memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in Kurdish shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden

- 12 noon – 3 p.m.
Encounter
- Volkshochschule, Annenstraße 10
Family life between two cultures
Workshop and exchange of views on the particularities of life under the influence of two cultures. Registration under: vorstand@dsvb.de or (01 76) 97 89 70 85 by September 16
Entrance fee: 10 Euro, reduced: 8 Euro
Organised by: Deutsch-Syrischer Verband e. V.
- 12 noon – 3 p.m.
Play and fun
- Location will be announced at www.arbeitundleben.eu
On the trail of the InterkulTour – intercultural city rally
During our city rally, participants will discover the diverse interculturality of Dresden. From historic buildings to culinary hotspots with international cuisine, there is plenty to discover.
Organised by: ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V.
- 2 – 3.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
Détention politique à Dresde – A guided tour in French
The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in French shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden
- 2 – 4 p.m.
Guided tour
- KJH Chilli, Österreicher Straße 54
“Stolpersteine”-Tour
A tour of the 16 Stumbling Blocks in Laubegast. Claus Dethleff talks about the Stumbling Blocks and the biographies of the people they commemorate.
Organised by: Laubegast ist bunt e. V.

- 4 – 5.30 p.m.
Guided tour
- Gedenkstätte Bautzner Straße,
Bautzner Straße 112 a
السجن السياسي في دريسدن – A guided tour in Arabic
The Bautzner Straße Dresden Memorial commemorates the victims of political persecution in the Soviet occupation zone and the GDR. The tour in Arabic shows the fates and original rooms.
Registration under: info@denk-mal-dresden.de or (03 51) 6 46 54 54 by September 16
Entrance fee: 4 Euro
Organised by: Gedenkstätte Bautzner Straße Dresden
- 4 – 6.30 p.m.
Family party ☺
- Asociacion Cultural Iberoamericana,
Bischofsweg 74
El Cuentacuentos – Children’s stories and songs in Spanish
We invite children aged 3 and over and families to “El Cuentacuentos” to enjoy stories and music in Spanish together. There will be snacks and conversation at the end of the event.
Organised by: Asociación Cultural Iberoamericana e. V.
- 4 – 7 p.m.
Reading
- Chinesisch-Deutsches Zentrum, Altstrehlen 5
Chinese ghost stories
Chinese ghost stories have developed their very own and unique style due to their philosophical characterisation. One of the largest collections tells of love and death, revenge and justice.
Organised by: Freie Autoren Elbtal, Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.
- 5 – 10 p.m.
Exhibition
- Weltclub, Königsbrücker Straße 13
A window to the world
Vernissage with programme: Painting by Tunisian artist Rahma Ben Fredj, with a monodrama by Ali Yahyaoui and music by Rainer Leschhorn.
Dance and theatre by Rahma Ben Fredj.
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung

6 – 8 p.m.
Dance
Familienzentrum PAULINE, Papstdorfer Straße 41
Irish Set Dance
Actively enjoy Irish music. Dance club for adults and families with children aged 14 and over. Let's try out first steps and set dance figures together and enjoy the music.
Organised by: Familienzentrum PAULINE, DU und ICH – soziale Begegnungsstätte Dresden e. V.

7 p.m.
Theatre
Theaterhaus Rudi, Fechnerstraße 2 a
Dating service with Honcharivka
The comedy "Dating services with Honcharivka" based on Hryhorij Kwitka-Osnowjanenko is a joint production of the music theatre "Expression" and the Ukrainian group "5 Kulissen" in Ukrainian with German subtitles.
Entrance fee: 12 Euro, reduced: 6 Euro
Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

7 – 8.30 p.m.
Concert
Kreuzkirche, An der Kreuzkirche 6
10th Interreligious Peace Concert "Foremost Human – united in music"
Interreligious Peace Concert with musicians from a wide range of religions and world views to promote peaceful coexistence between people.
Organised by: Bündnis Interreligiöses Deutschland e. V.

Team of moderators for the Interreligious Peace Concert 2023 © Alexandra Schmidt





Concert with Ukrainian sounds © Chor Wolja

Monday, 23 September

5.30 – 6.30 p.m.
Concert

Location will be published at www.dresden.de/ikt

Concert with Ukrainian sounds

Powerful sounds and touching melodies of traditional Ukrainian songs allow listeners to discover the beauty and diversity of Ukrainian culture.

A concert that touches the heart.

Organised by: Ukrainian choir "Wolja"

6 – 8 p.m.
Lecture

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Dresden-Ost, Parish barn in the backyard, Altleuben 13

Russian refugees talk about their experiences

Refugees from Russia talk about their lives before and after the start of the war and about political persecution within the country. They tell their stories of escape and also about life in Poland and Germany as refugees.

Organised by: Leuben ist bunt

6 – 9.20 p.m.
Dance

Tanzzentrum Dresden, Schweriner Straße 56

Taster course Oriental Dance & Bollywood

We cordially invite you to try out the following courses and the dance show:

6 – 7 p.m. Oriental dance course

7.10 – 8.10 p.m. Show

8.20 – 9.20 p.m. Bollywood dance course

Organised by: Tanzatelier Smaragd, Tanzzentrum Dresden

Tuesday, 24 September

- 1.30 – 4 p.m.
Encounter
- DRK Begegnungs- und Beratungszentrum
"Johann", Striesener Straße 39
- Garden of youth**
Senior citizens from all over the world have reminisced about their youth together. This has resulted in a small exhibition. They want to talk to guests over coffee and cake.
Organised by: DRK Begegnungs- und Beratungszentrum "Johann", Ausländerrat Dresden e. V.
- 4 – 6 p.m.
Craft offer
- Villa der Kulturen, Kraftwerk Mitte 2
- Design your own greeting cards**
The art studio in the Villa der Kulturen invites anyone interested to design a greetings card for any occasion!
Registration under: info@kolibri-dresden.de
or (01 76) 84 23 59 79 by September 17
Organised by: Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e. V.
- 6 – 8 p.m.
Discussion round
- This event will take place virtually via Zoom.
- Chat market "Schwatzmarkt" 2024**
All committed people are invited to a digital chat - to exchange ideas and network with local experts, to encourage others and provide inspiration. This year, the focus is on the topic of "sustainability in volunteering".
Registration under: www.kulturbuero-dresden.de
by September 10
Organised by: Kulturbüro Dresden – Büro für freie Kultur- und Jugendarbeit e. V.
- 7 p.m.
Lecture
- St.-Markus-Kirche Dresden-Pieschen,
Markusplatz 1
- 1000-year journey through past and present synagogues in Germany**
In his 50-minute lecture, Alex Jacobowitz, musician and author of the book "100+ Synagogues in Germany", will take guests on a journey through the exciting history (and stories) of past and present synagogues in Germany. Afterwards, a short marimba concert awaits you.
Organised by: Ev.-Luth. Laurentiuskirchgemeinde Dresden-Trachau, Alex Jacobowitz

- 7 p.m.
Discussion
round
- Ökumenisches Informationszentrum,
Room Sophia, Kreuzstraße 7
- Discussion about the violation and endangerment of social human rights in the FRG and the resistance against it**
- Human rights treaties contain various social human rights. Let's talk about how these are violated in and by the FRG, what is being done about it and what we can do to help.
- Organised by: AG Visionen bei attac Dresden
- 7.30 – 10 p.m.
Reading
- Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
- Diary stage**
- An interactive evening with Luis La Metta and Lorenz Fischer, where you can present your own diary entries of all kinds in a playful way, allowing the audience to get to know each other in a very special way.
- Entrance fee: 12 Euro, reduced: 6 Euro
- Organised by: Kulturhafen Dresden – Eh gut!
- 8 p.m.
Concert
- St.-Markus-Kirche Dresden-Pieschen,
Markusplatz 1
- Marimba Concert with traditional Jewish music**
- On this evening, New York-based musician and author Alex Jacobowitz will delight all listeners with traditional Jewish instrumental music (klezmer) on his marimba.
- Organised by: Ev.-Luth. Laurentiuskirchgemeinde Dresden-Trachau, Alex Jacobowitz
- 8.15 –
9.45 p.m.
Religion
- Bahá'í-Gemeinde, Großenhainer Straße 96
- Devotion on "Intercultural Thought" with texts from the Bahá'í writings of the international religious community**
- "Let him not boast who loves his country, but who loves the whole world. The earth is but one country, and all men are its citizens." We would like to reflect on this and other quotes with the audience.
- Organised by: Bahá'í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.

Wednesday, 25 September

- 9.30 a.m. – 12.30 p.m.
Workshop
Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Exchange to learn German
We cordially invite you to an exchange round to talk about experiences, possibilities and tips for learning German. Language mediation in Russian, Arabic and Persian is available.
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.
- 2 – 5 p.m.
Encounter
Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
Intercultural knitting – At home in Dresden
Knitting and crocheting for women from Dresden with and without migration experience. We always get to talk to each other on Wednesdays and can learn the German language creatively and make friends in the process. Exclusively for girls and women
Organised by: Johannstädter Kulturtreff e. V.
- 3.30 – 6.30 p.m.
Craft offer
Klotzscher Treff, Göhrener Weg 5
Felting flowers
We will try out the old handicraft technique with coloured wool, which is used all over the world, and get into conversation – about migration stories and arriving in a new home.
Registration under: info@bernstein-ev.de
or (01 73) 3 71 10 66 by September 12
Organised by: Bernstein e. V. Abenteuer (er) leben
- 4.30 – 7 p.m.
Guided tour
and Film
Äußerer Matthäusfriedhof, Bremer Straße 18
#387 – Drowned in the Mediterranean – from the work of the GRC Tracing Service
Searching for clues after the 2015 shipwreck off Catania: The film (English with German subtitles) shows how Red Cross and Red Crescent societies are endeavouring to clarify the identities of the deceased in order to restore their dignity. Ages 14 and up. Before the film, there is a guided tour of the Cemetery.
Organised by: DRK Landesverband Sachsen e. V., Umweltzentrum Dresden e. V.

6 – 8.30 p.m.
Discussion
round

Neues Rathaus, Goldene Pforte, Rathausplatz 1
Urban policy in Arabic and German
City politics must be accessible to everyone.
The SPD parliamentary group invites you to an exchange on current local political issues and to a guided tour of the town hall in Arabic and German. The meeting point is at the Golden Gate, after the guided tour we will go to room 3-013.
Organised by: SPD parliamentary group in the Dresden City Council

7 p.m.
Reading

Bibliothek Blasewitz, Tolkewitzer Straße 8
Reading with Hami Nguyen: The end of invisibility
In her book, Nguyen deals with the topics of racism and class using the example of her own life and family history, which was characterised by the fearful experiences of the Vietnamese community in the 1990s.
Organised by: Städtische Bibliotheken Dresden

8 – 10.30 p.m.
Discussion
round

Asociacion Cultural Iberoamericana,
Bischofsweg 74
The defence of life in Abya Yala
Control of the Abya-Yala belt is contested. The consequences include forced evictions, state corruption and environmental destruction. Come and talk to Ana L. Rojas from Guatemala.
Organised by: Asociación Cultural Iberoamericana e. V.

#387 Drowned in the Mediterranean © Little Big Story



Thursday, 26 September

- 9.30 – 11.30 a.m.
Craft offer
- Familienzentrum Neustadt, Familie(n)leben,
Bautzner Straße 52
- Women’s get-together ALWAHA**
- The women’s meeting place ALWAHA is a meeting place for women from all over the world to get to know each other, exchange ideas, get information, be creative together and be out and about. At this meeting we want to create earrings ourselves, exclusively for girls and women
- Registration under: info@familienleben-dresden.de or (03 51) 8 01 44 32 by September 20
- Organised by: Familie(n)leben e. V.
- 2 – 4 p.m.
Consulting
- This event will take place virtually via Zoom
- Culture makes you strong – (inter)cultural projects for children and young people**
- Advice on funding opportunities for cultural and art projects with children and young people as well as for cooperation between local organisations. “Kultur macht stark” supports (inter) cultural projects from 2025 onwards. The access link will be sent to you after registration.
- Registration under: kms@soziokultur-sachsen.de by September 25
- Organised by: Beratungsstelle “Kultur macht stark” Sachsen
- 3 – 3.45 p.m.
Guided tour
- Stadtmuseum Dresden, Wilsdruffer Straße 2
- Georg A. Jasmatzi. A Greek from Constantinople conquers the Dresden tobacco industry**
- Guided tour in German about the life of the Greek Georg A. Jasmatzi, who came to Dresden from Constantinople (Istanbul) in the 19th century and made a name for himself in the tobacco industry.
- Organised by: Museen der Stadt Dresden

- 5 – 9 p.m.
Encounter
- Garden of “Willkommen in Löbtau”,
Emil-Ueberall-Straße 6
Autumn picnic in the garden
At the end of the gardening season, we will meet in the garden of “Willkommen in Löbtau” if the weather is good. We want to chat, play, share good food and make a fire at the end.
Organised by: Willkommen in Löbtau e. V.,
Ev.-luth. Kirchgemeinde Frieden und Hoffnung
- 5.30 –
8.30 p.m.
Workshop
- Volkshochschule, Annenstraße 10
StoryTeller cookery course – national dishes from around the world
As part of the international culinary project Story-Teller by Plattform Dresden e. V., there is a series of cookery courses dedicated to the preparation of national dishes from all over the world.
Registration under: www.plattform-dresden.de/storyteller by September 26
Entrance fee: 15 Euro
Organised by: Plattform Dresden e. V., Volkshochschule Dresden e. V., Start with a Friend e. V.
- 6 – 8 p.m.
Encounter
- Galerie nEUROPA, Bautzner Straße 49
Salon Jerewan
Once a month, the nEUROPA gallery becomes the Salon Yerevan. Bring friends and acquaintances! Meet other Eastern Europe enthusiasts over snacks and drinks! We look forward to seeing you!
Organised by: Kultur Aktiv e. V.
- 6 – 8 p.m.
Sport
- Chinesisch-Deutsches Zentrum, Altstrehlen 5
Chinese meditation/Qigong
Strength lies in tranquillity. We learn about Chinese meditation and philosophies on physical and mental health. A relaxing evening for senior citizens.
Organised by: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.

6 – 9 p.m. Regionalbüro der Woiwodschaft Niederschlesien,
Encounter Wilhelm-Buck-Straße 2

Do you want to ramble on and on? Look, Lower Silesia is so close

Loosely based on Goethe's quatrain, we will focus on the good and beautiful things about our neighbours in Lower Silesia and Wroclaw. You can look forward to an evening with information about our partner city and region.

Organised by: Polonia-Dresden e. V.

7 p.m. Internationales Begegnungszentrum,
Exhibition Heinrich-Zille-Straße 6

Exhibition Opening: Art connects

The painting course at the Foreigners' Council began in 2018 and has since been attended by people of all ages from 14 countries. The current collaborative work shows what can result from peaceful cooperation.

Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.

7.30 p.m. TheaterRuine St. Pauli, Königsbrücker Platz 1
Theatre

Sounds of Lusatia – Images of a region

Folk songs and sounds from Lusatia were reinterpreted by Konrad Jende and arranged into soundscapes. The "tanzkompanie golde g." performs in the public space.

Organised by: TheaterRuine St. Pauli

Handicrafts for the whole family © Kinder- und Elternzentrum Kolibri e. V.



Friday, 27 September

- 1 – 4 p.m.
Encounter
ON-Zentrum, Werdauer Straße 1–3, House A,
2nd floor, Room 203
**Exchange in German – Practise speaking
German with Areej**
Get to know us and the Fem*Lab and join our
exchange in German! Today's topic is the
education system in different countries. The
programme is aimed exclusively at girls and
women (children up to the age of 6 are welcome).
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V. –
Fem*Lab – Community stärkt
- 3.30 – 6 p.m.
Craft offer
😊
Kinder- und Elternzentrum "Kolibri", Hall on the
first floor, Ritzenbergstraße 3
Craft activity for the whole family
The Kolibri e. V. children's parents' club invites all
families to a craft activity. Discover creative craft
ideas that are fun for the whole family!
Registration under: info@kolibri-dresden.de
or (01 76) 84 23 59 79 by September 20
Organised by: Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e. V.
- 4 – 10 p.m.
Sport
😊
Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium,
Haydnstraße 49
**Youth Open Integration 2024/
Open Integration 2024**
Chess tournaments for children (age groups U10
and U14) and adults. The tournaments are equally
suitable for club and amateur players.
Registration under: orland_krug@web.de
or (01 77) 3 50 33 28 by September 24
Organised by: Schachverein Dresden-Striesen e. V.,
Martin-Andersen-Nexö-Gymnasium Dresden,
Landessportbund Sachsen e. V.

- 4.30 – 6.30 p.m.
Guided tour
- Location will be announced upon registration
Dresden migration stories: A biographical walk through Dresden
Our tour guides tell stories from their lives: About war, flight and new beginnings in Germany as well as hope, solidarity and funny misunderstandings. Suitable for everyone aged 14 and over.
Registration under: touren@auslaenderrat.de or (01 76) 21 48 40 24 by September 25
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.
- 5 – 6 p.m.
Guided tour
- Stadtmuseum Dresden, Meeting point at the counter, Wilsdruffer Straße 2
Traces of migration in the city's history
People have been leaving their mark on Dresden's history for over 800 years. The guided tour through the city museum focuses on the diversity of Dresden's population from the city's beginnings until 1989/90.
Organised by: Museen der Stadt Dresden
- 7.30 – 9.30 p.m.
Theatre
- Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
Impro Comedy Show
The actors ask the audience for instructions and improvise entire stories from them – spontaneously and unpredictably. Through audience participation, a theatre world premiere is created from the moment!
Entrance fee: 20 Euro, reduced: 12 Euro
Organised by: Kulturhafen Dresden

Intercultural street festival 2023 © Matthias Naumann, aqua-foto.com



Saturday, 28 September

- 10 a.m. – 12 noon
Workshop ☺
- Location will be published at www.dresden.de/ikt
Byebye Mobbing, Hello self-worth
Taster course “Heroism” for children aged between 5 and 7. Together, you can activate your superhero powers and immerse yourselves for a brief moment in a training course on self-assertion and resilience.
Registration under: hallo@jennywittenberger.com oder (01 72) 8 84 72 86 by September 22
Organised by: Jenny Wittenberger
- 11 a.m. – 2 p.m.
Workshop
- Haus des Friedens, Marschnerstraße 33
Trapped in stereotypes
Participants will discuss stereotypes of Arab and German cultures and want to categorise and understand these ideas together. Learn more about Muslim lifestyles and identities in order to break down prejudices and strengthen peaceful coexistence.
Organised by: DIMCIB e. V. – Deutsches interkulturelles muslimisches Centrum für Integration und Bildung
- 12 noon – 5 p.m.
Family party ☺
- Jorge-Gomondai-Platz, Hauptstraße
Intercultural street festival for the whole family
Dresden associations and initiatives present themselves. With a colourful stage programme and offers for children and adults as well as culinary samples from all over the world.
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V., City of Dresden’s Commissioner for Integration and Foreign Nationals

12 noon – 7 p.m.
Sport
Alaunplatz
Run for Rescue
Solidarity charity run to support all those who help people on the run: In the Mediterranean, at Europe's external borders, in Ukraine or on the way out of Afghanistan.
Organised by: Mission Lifeline, Seebrücke Dresden

2 – 6 p.m.
Encounter
😊
Volkshochschule, 1. Etage, Annenstraße 10
By women for women
IBLA e. V. invites you to exchange ideas and get to know each other. Let's get into conversation in a pleasant atmosphere, try delicacies from all over the world and marvel at the women's home-made products at the bazaar. Exclusively for girls and women
Organised by: IBLA e. V. – IBLA für Kultur und Entwicklung in Dresden und Umgebung

3 p.m.
Concert
Freier Musikverein Paukenschlag, Sagarder Weg 3
Musical homelands
Where do I come from? What do I bring with me? In the association "Freier Musikverein Paukenschlag e. V.", people of all ages and from all parts of the world sing, make music and dance. A taste of the musical homelands can be experienced.
Organised by: Freier Musikverein Paukenschlag e. V.

3 – 7 p.m.
Family party
😊
Internationale Gärten, Holbeinstraße 30
Autumn festival
The International Gardens cordially invite everyone to a colourful autumn festival in the garden – with coffee and cake, various hands-on activities and lively music.
Organised by: Internationale Gärten Dresden e. V., Kultur Aktiv e. V., Café für Alle

😊 = suitable for children

3.30 – Zentralbibliothek, Foyer im 2. Obergeschoss,
4.15 p.m. Schloßstraße 2

Concert **Musaik – Making music without borders:**
☺ **“Nine to Five”**

The social project from Prohlis presents the programme “Nine to Five” with various small groups from the Musaik Orchestra and is dedicated to children’s favourite songs as well as film music and classical works.

Organised by: Städtische Bibliotheken Dresden

4 – 6 p.m. Location will be announced after registration

Workshop **Indian tattoo using henna**

Immerse yourself in the fascinating world of henna art! Learn about the history and techniques and create your own motifs. Be creatively inspired by India’s cultural heritage!

Registration under: events@iadresden.org
by September 21

Organised by: Indian Association Dresden e. V.

7.30 – Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53

9.30 p.m. **Theatersport**

Theatre

Improvisation theatre as a competition. There can only be one winner. Two teams compete against each other to perform the best, most beautiful and funniest scenes. The audience decides which team wins.

Entrance fee: 20 Euro, reduced: 12 Euro

Organised by: Kulturhafen Dresden

Musaik – Making music without borders © Martín Rebaza Ponce de León



Sunday, 29 September

- 10 a.m. – 12 noon
Workshop ☺
- Location will be published at www.dresden.de/ikt
Byebye Mobbing, Hello self-worth
Taster course “Heroism” for children aged between 8 and 11. Together, you can activate your superhero powers and immerse yourselves for a brief moment in a training course on self-assertion and resilience.
Registration under: hallo@jennywittenberger.com or (01 72) 8 84 72 86 by September 22
Organised by: Jenny Wittenberger
- 10 a.m. – 12 noon
Sport
4. Grundschule, Sports hall, Löwenstraße 2
Acrobatics – movements without limits
Under this motto, everyone can let off steam with somersaults and other tricks on an AirTrack mat under supervision. A great opportunity to try out your passion together without limits.
Registration under: budo.club.dresden@icloud.com by September 24
Organised by: BUDO-CLUB-DRESDEN – International Capoeira Raiz
- 10 a.m. – 4 p.m.
Sport
- Location will be published at www.dresden.de/ikt
Integration festival: The day of cultures and sport
This day combines offers to participate and watch. Registration under: ddssv@icloud.com by September 24
Organised by: Dresdner Schul-Sport-Verein e. V.
- 11 a.m. – 5 p.m.
Family party ☺
- Elbe meadows around Fährgarten Johannstadt, Käthe-Kollwitz-Ufer 23 b
17th Johannstadt Kite festival
Fancy flying kites together, making things, listening to music and eating delicious food? Then come to the Johannstadt Quartier kite festival at Elbe meadows around Fährgarten Johannstadt! Everyone is welcome: Young and young at heart!
Organised by: Johannstadt Quartier e. V., Fährgarten Johannstadt

☺ = suitable for children

- 12 noon – 2 p.m.
Sport
- Turnhalle der 4. Grundschule, Löwenstraße 2
Capoeira – Brazilian sport and culture in Dresden
Music, movement, acrobatics and stories invite children and adults to join in. Registration under: budo.club.dresden@icloud.com by 24 September
Organised by: BUDO-CLUB-DRESDEN – International Capoeira Raiz
- 2 – 5 p.m.
Play and fun 😊
- Erste Aikidoschule Dresden,
Kipsdorfer Straße 100
Japan's modern martial arts and more
Get a guided tour of Japanese martial arts as well as Japanese games and origami.
Organised by: Deutsch-Japanische Gesellschaft Dresden e. V., Erste Aikidoschule Dresden, Cernos Miya e. V.
- 6 – 7 p.m.
Concert
- Griechische Gemeinde, Martin-Luther-Straße 21
A musical journey to the eastern Mediterranean – music knows no borders
The choir of the Greek community sings melodies that crossed the Mediterranean during the eventful history of the region.
Organised by: Griechische Gemeinde Dresden e. V.

↑ p. 42: Autumn festival © Internationale Gärten Dresden e. V.



Monday, 30 September

11 a.m. Kreativzentrum Omnibus,
Reading Großenhainer Straße 99

Between bright and dark days in the East and elsewhere

Dr. Hannelore Danders, born in 1931, tells stories from her eventful life as a witness of her time.

Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

12 noon – 2 p.m. Familienzentrum Altstadt,
Play and fun St. Petersburger Straße 12

Mothers' Café JAMILA

We cordially invite you to our Mothers' Café! The café is a meeting place for (expectant) mothers from all over the world. This afternoon we want to prepare and enjoy a Syrian dish together.

Exclusively for girls and women

Registration under: info@familienleben-dresden.de or (03 51) 8 01 44 32 by September 25

Organised by: Familie(n)leben e. V.

4 – 6 p.m. Meeting point: Altmarkt bus stop
Guided tour (opposite Kulturpalast)

City of culture/urban culture: City and culture orienteering

Discrimination kills – movement and encounters unite. Being in constant dialogue: a (multi)cultural city walk with an orienteering map and open eyes, between stumbling blocks and Wrocław dwarfs.

Organised by: Wieland Kundisch,
USV TU Dresden e. V.

Women in the JAMILA Mothers' Café © Familie(n)leben e. V.



- 4 – 6 p.m.
Guided tour
- Schlesischer Platz, Mobipunkt
Cycle tour critical of racism
On this cycle tour, we want to visit some of Dresden's memorial sites that commemorate racist events and take a critical look at the present in our city. You will need your own bike.
Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.,
Politischer Jugendingring Dresden e. V.
- 5 – 7 p.m.
Encounter
- Evangelische Hochschule, Room 3.317,
Dürerstraße 25
I'll tell you about my life
Step into an international, creative storytelling and listening space! Take a seat, talk about yourself, listen and be inspired when others tell their life stories!
Registration under: IQ-Projekt@ehs-dresden.de or (03 51) 46 90 24 93 by September 25
Organised by: Evangelische Hochschule Dresden und Zentrum für Forschung, Weiterbildung und Beratung an der ehs Dresden
- 7 – 10 p.m.
Film
- Weltclub, Königsbrücker Straße 13
CO:MEMORATE
What does remembering mean? What is a place of remembrance? The film "Co:memorate. Remembering racist violence together" shows impressively what racist violence does to those affected. Followed by a discussion
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung, Ausländerrat Dresden e. V.
- 20 p.m.
Film
- JKS Passage, Leutewitzer Ring 5
We call her Hanka
Home: Lusatia. As the first cinema film about, by and with Sorbians, it embarks on a journey to the easternmost edge of Germany. Embedded in the picturesque nature of Lusatia, the documentary accompanies Sorbian existences in the here and now.
Entrance fee: 6 Euro, reduced: 5 Euro
Organised by: Jugendkunstschule Dresden

Tuesday, 1 October

10 a.m. JKS Passage, Leutewitzer Ring 5

and **We call her Hanka**

8 p.m. Home: Lusatia. As the first cinema film about, by
Film and with Sorbians, it embarks on a journey to the easternmost edge of Germany. Embedded in the picturesque nature of Lusatia, the documentary accompanies Sorbian existences in the here and now.

Entrance fee: 6 Euro, reduced: 5 Euro

Organised by: Jugendkunstschule Dresden

1.30 – DRK Begegnungs- und Beratungszentrum
3.30 p.m. “Johann”, Striesener Straße 39
Encounter **Witnesses of the escape**

What made me decide to leave my home country? How did I arrive in Germany? Refugees tell their personal stories and are happy to answer your questions in a group discussion.

Registration under: johann@drk-dresden.de
or (03 51) 4 46 76 23 by October 1

Entrance fee: 2,50 Euro, reduced: 1,25 Euro

Organised by: DRK Begegnungs- und Beratungszentrum “Johann”, Zeugen der Flucht e. V.

3.30 – Stadtbezirksamt Loschwitz, Grundstraße 3
6.30 p.m. **International Day of Older Persons**
Encounter

The band “Die Nierentische” will perform for a cheerful get-together of the generations. Everyone is cordially invited to enjoy the music and a small snack and to chat to each other. Christian Barth, head of the district office, will lead through the programme. We are happy to receive cakes and pastries for the buffet.

Organised by: Beratungs- und Begegnungszentrum für Seniorinnen und Senioren

Dresden-Loschwitz, Sozialer Dienst für

Senior*-innen der Landeshauptstadt Dresden



Scene from 'We call her Hanka' © Neue Visionen Filmverleih

4.30 –
6.30 p.m.
Reading

“Mittelpunkt” in the Sachsen Forum,
Merianplatz 4

Open writing workshop meeting

The theme of the writing workshop is
“Foremost human”. Texts on the current topic
can be brought along and read aloud or simply
listened to.

Organised by: SG Westhang – Schreibwerkstatt
Gorbitz, Dresdner Pflege- und Betreuungs-
verein e. V.

5 – 8 p.m.
Encounter

Neues Rathaus, Plenarsaal, Rathausplatz 1

Peace festival of the children of Abraham

Christians, Jews and Muslims are united by their
belief in one God. There are also many similarities
in the everyday lives of their religions. This year’s
motto is “Foremost Human – our responsibility
for peace.”

Organised by: Lord Mayor and City of Dresden’s
Commissioner for Integration and Foreign
Nationals

6 – 9 p.m.
Discussion
round

Grüne Ecke, Regionalbüro Merle Spellerberg,
Bischofsplatz 6

**Liberté, Gleichheit und Siostrzénstwo –
Democracy in the triangle**

The “Weimar Triangle” (Poland, France, Germany)
has been a forum for political exchange, coop-
eration and integration in Europe for 30 years.
A dialogue about cooperation, democracy and
opportunities for shaping the future.

Organised by: Merle Spellerberg, Member of the
German Bundestag

- 6.30 – 10 p.m.
Play and fun
- Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
Wine & Games – Open Impro Stage and games of all kinds
From board to twister, bar open, whether on stage, at the table or in your mind - the game is at the centre of it all.
Organised by: Kulturhafen Dresden – Eh gut!
- 7 – 9 p.m.
Discussion round
- KJH Chilli, Österreicher Straße 54
What is anti-Muslim racism? – Information event and discussion
At this information event, project managers Nicola Eschen and Lucia-Sophie Hansel will explain what the term is all about, what problems exist and how these can be specifically addressed.
Organised by: Laubegast ist bunt e. V., Bündnis gegen antimuslimischen Rassismus in Sachsen
- 8.15 – 9.45 p.m.
Religion
- Bahá'í-Gemeinde, Großenhainer Straße 96
Soulfood evening as part of the weekly Bahá'í devotions
What nourishes the soul? We come together to be inspired by the art, stories and texts of philosophers from different cultures as well as spiritual texts. Contributions are welcome!
Organised by: Bahá'í-Gemeinde Dresden K.d.ö.R.

↑ p. 25: From migrant to entrepreneur © Magdalena Kurpiewska



Wednesday, 2 October

- 1 – 6 p.m.
Open day
Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden,
Schillingstraße 7
We Quilombolas too – 34 years of daily continuity!
Around 2,700 “Weltladen” associations are dedicated to improving living conditions on the three continents of the Global South. Feel free to tell us about your experiences from everyday life here and elsewhere. Make yourself comfortable with your seven senses.
Organised by: Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden
- 3 – 6 p.m.
Encounter
SPIKE Dresden, Karl-Laux-Straße 5
The seat of your life
Which seat characterises your story? Together we will explore life paths and experiences and realise them in drawings.
Organised by: SPIKE Dresden e. V.
- 3.30 – 6 p.m.
Sport
Klotzscher Treff, Göhrener Weg 5
Boccia, Boule with fun
This game with balls is one of the oldest games in the world. We know it mainly from southern countries, where older people meet in parks to play this game. We want to play it in the SWGD Sonnenhof.
Registration under: klotzschertreff@gmx.de or (01 51) 14 51 75 63 by September 25
Organised by: Klotzscher Treff der Sächsischen Wohnungsgenossenschaft Dresden eG
- 5 – 7 p.m.
Workshop
Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Discover voluntary work in Dresden
The workshop provides an insight into the diverse range of associations in Dresden and helps interested people to get involved in voluntary work according to their interests, getting to know new people and practising the German language.
Organised by: Bürgerstiftung Dresden.
Freiwilligenagentur ehrensache.jetzt,
Ausländerrat Dresden e. V.

6 – 8 p.m.
Film

Location will be published at www.dresden.de/ikt
**Rules of life of Nobel Peace Prize winner
Ales Bialiatskis**
A short film about the life and work of Ales Bialiatski, Nobel Peace Prize winner and founder of the Viasna Human Rights Centre. After the peaceful protests in Belarus in 2020, he was sentenced to ten years in prison.
Organised by: Belarusische Gemeinschaft
RAZAM e. V.

6 – 9 p.m.
Discussion
round

Transkulturelle Bildungs- und Begegnungsstätte für junge Menschen, Kipsdorfer Straße 100
Cross-Over²-Parents – How ready am I to live with multiple cultures?
The “Crossover” series enters its second instalment. This time we ask parents how they master the balance between retaining their own culture and embracing new cultural values.
Organised by: ZMO-Jugend e. V.

7 – 8.30 p.m.
Concert

Heinrich-Schütz-Konservatorium (Aula),
Glacisstraße 30/32
UnGehindert X
The “UnGehindert” concert series is celebrating its 10th birthday this year. Since then, the municipal music school has been using “UnGehindert” to show that anyone and everyone really can make music.
Organised by: Heinrich-Schütz-Konservatorium
Dresden

7 – 10 p.m.
Reading

Weltclub, Königsbrücker Straße 13
At home in Saxony as a cosmopolitan
Reading and discussion with Dr Hussein Jinah. Afterwards we invite you to a small Indian snack.
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung

7.30 – Kulturpalast Dresden, Schloßstraße 2
9.15 p.m. **Dvořák Requiem**
Concert The Dresden Philharmonic Orchestra performs Antonín Dvořák's Requiem - under the direction of conductor Michael Sanderling, with Simona Šaturová (soprano), Anna Lapkovskaja (mezzo), Benjamin Bruns (tenor), Tomasz Konieczny (bass) and the Prague Philharmonic Choir.
Entrance fee: from 20 Euro, reduced: 9 Euro
Organised by: Dresdner Philharmonie

Silhouette "be open" © Interkulturelle Woche



Thursday, 3 October

10 a.m. – 12 noon
Open day

Russischsprachige muslimische Gemeinde,
Rudolf-Renner-Straße 39

Day of the open mosque

Guided tour through the Muslim community, where information about Islam is provided and an exchange with the community takes place.

Organised by: Russischsprachige muslimische Gemeinde e. V., Muslimische Gemeinde der Deutschen in Sachsen

12 noon – 5 p.m.
Open day

Islamisches Zentrum, Flügelweg 8

Day of the open mosque

Guests can expect an eventful programme with religious themes, a picture exhibition, guided mosque tour, discussions and culinary delights.

Organised by: Islamisches Zentrum Dresden e. V.

12 noon – 7 p.m.
Encounter

Türkisch Islamische Gemeinde,
Hühndorfer Straße 14

Day of the open mosque

Visit our community and discover Muslim life in Dresden! In a relaxed atmosphere, you will meet members of the community and learn something about Islam. Finger food and sweets will brighten up the day.

Organised by: DiTiB Dresden – Türkisch-Islamische Gemeinde zu Dresden e. V.

2 – 7 p.m.
Family party



Weltclub, Königsbrücker Straße 13

Children's and family party at the Afropa World Club

A warm invitation to the intercultural children's and family party in Neustadt! There will be music, activities, snacks and games for children and adults at the Weltclub.

Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung

- 3 – 6 p.m.
Workshop ☺
Location will be announced after registration
Garba-Gujarati – Folk dance
Invitation to the Garba workshop! Experience the lively folk dance from Gujarat in India, which has been a UNESCO intangible cultural heritage since 2023. Get to know its captivating movements and cultural significance.
Registration under: events@iadresden.org
by September 28
Organised by: Indian Association Dresden e. V.
- 3 – 6 p.m.
Encounter
Weltclub, Königsbrücker Straße 13
Table of democracy
Over coffee and cake at a laid table in front of the World Club, we talk about democracy and opportunities for participation.
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung
- 6 – 7.45 p.m.
Concert
Kulturpalast Dresden, Schloßstraße 2
Dvořák Requiem
The Dresden Philharmonic Orchestra performs Antonín Dvořák's Requiem – under the direction of conductor Michael Sanderling, with Simona Šaturová (soprano), Anna Lapkovskaja (mezzo), Benjamin Bruns (tenor), Tomasz Konieczny (bass) and the Prague Philharmonic Choir.
Entrance fee: ab 20 Euro, reduced: 9 Euro
Organised by: Dresdner Philharmonie
- 8 p.m.
Concert
TheaterRuine St. Pauli, Königsbrücker Platz 1
Aura of Indigo
With the sounds of rarely played instruments such as the Indian sarangi, pulsating percussion of huge frame drums and electronic sounds, the band creates a unique acoustic fabric.
Entrance fee: 20 Euro
Organised by: TheaterRuine St. Pauli

8 – 9.45 p.m.
Theatre

HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste,
Foyer, Karl-Liebknecht-Straße 56

Playing on Nerves. A Punk Dream

In Moldova, too, the capitalist system and technological progress have changed everything in recent decades. Nicoleta Esinencu and the collective teatru-spălătorie are reclaiming the right to tell the story of the East from the East.

Entrance fee: 21 Euro, reduced: 14 Euro

Organised by: HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste

Friday, 4 October

- 1 – 6 p.m.
Open day
- Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden,
Schillingstraße 7
- We Quilombolas too – 34 years of daily continuity!**
- Around 2,700 Weltladen associations are dedicated to improving living conditions on the three continents of the Global South. Feel free to tell us about your experiences from everyday life here and elsewhere. Make yourself comfortable with your seven senses.
- Organised by: Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden
- 3.30 –
6.30 p.m.
Craft offer
- Klotzscher Treff, Göhrener Weg 5
- Tiffany-Glass art**
- This year we are creating small flowers, butterflies, snails or beetles for flower pots and flower boxes. We look forward to seeing you again and to interesting conversations while working together.
- Registration under: info@bernstein-ev.de
or (01 73) 3 71 10 66 by September 19
- Organised by: Bernstein e. V. Abenteuer (er) leben

- 4 – 6 p.m.
Play and fun ☺
Zwickmühle, Zwickauer Straße 162
Intercultural retro console games evening for children and young people
PS3, PS2, Nintendo Wii - retro fans come round!
On this evening we will play the old classics together.
Entrance fee: 1 Euro
Organised by: Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e. V.
- 5 – 7 p.m.
Workshop
Internationales Begegnungszentrum,
Heinrich-Zille-Straße 6
Talking to each other instead of about each other
The workshop dispels prejudices and myths surrounding the topic of asylum and provides knowledge about flight, asylum procedures and the legal situation in Germany. A person with refugee experience will also talk about their experiences.
Organised by: Refugee Law Clinic Dresden, Zeugen der Flucht e. V., Ausländerrat Dresden e. V.
- 5 – 7.30 p.m.
Workshop
Forum Dialog, Hartigstraße 3
Cookery workshop Turkish cuisine: Manti
We will prepare manti (filled pastry pockets) together and enjoy them afterwards.
Registration under: dresden@forumdialog.org
oder (01 77) 2 13 82 22 by October 3
Entrance fee: 5 Euro
Organised by: Forum Dialog e. V. Dresden
- 7 p.m.
Exhibition
Kreativzentrum Omnibus,
Großenhainer Straße 99
Intercultural autumn exhibition
Traditional autumn exhibition of ZMO artists in the gallery of the Omnibus creative centre. This time: Graphics & Painting
Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

7 – 10 p.m.
Play and fun

Zwickmühle, Zwickauer Straße 162
Intercultural retro console games evening for adults
PS3, PS2, Nintendo Wii – retro fans, come and join us on this evening to play the old classics together.
Entrance fee: 1 Euro
Organised by: Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e. V.

7.30 –
9.30 p.m.
Theatre

Kulturhafen Dresden, Leisniger Straße 53
Impro Comedy Show
The actors ask the audience for instructions and improvise entire stories from them – spontaneously and unpredictably. Through audience participation, a theatre world premiere is created from the moment!
Entrance fee: 20 Euro, reduced: 12 Euro
Organised by: Kulturhafen Dresden

8 – 9.45 p.m.
Theatre

HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste, Foyer, Karl-Liebknecht-Straße 56
Playing on Nerves. A Punk Dream
In Moldova, too, the capitalist system and technological progress have changed everything in recent decades. Nicoleta Esinencu and the collective teatru-spălătorie are reclaiming the right to tell the history of the East from the East.
Entrance fee: 21 Euro, reduced: 14 Euro
Organised by: HELLERAU – Europäisches Zentrum der Künste

↑ p. 61: The dark side of the GDR © Bibiana Malay



Sunday, 5 October

- 8 a.m.
Encounter Weltclub, Königsbrücker Straße 13
Pressure Me Textile
“Pressure Me” is an open art event in which participants have twelve hours to create a work of art. This year’s theme is: Textile production past and present. The live art event starts at 8 a.m. – the exhibition opens at 8 p.m.
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung, Entwicklungspolitisches Netzwerk Sachsen e. V.
- 10 a.m. –
2 p.m.
Workshop Studio 24, Großenhainer Straße 29
Indian Dance
What does Alapadma mean? Can you dance in a sari? What does Kaju Katli taste like? Find out in our workshop and learn your first classical and modern dance steps in a small choreography.
Registration under: sanskriti.dresden@gmail.com or (01 73) 4 41 80 84 by October 2
Organised by: Tanzgruppe Sanskriti Dresden
- 1 – 6 p.m.
Open day Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden,
Schillingstraße 7
We Quilombolas too – 34 years of daily continuity!
Around 2,700 “Weltladen” associations are dedicated to improving living conditions on the three continents of the Global South. Feel free to tell us about your experiences from everyday life here and elsewhere. Make yourself comfortable with your seven senses.
Organised by: Quilombo “Eine Welt” Verein und Laden
- 3 – 4 p.m.
Dance Palitzschhof, Gamigstraße 24
☺ **Dschuha and his donkey**
Dance theatre piece inspired by an ancient myth about the legendary Arab-Persian figure called Dschuha.
Organised by: Jugendkunstschule Dresden, Caritasverband für Dresden e. V.

- 3 – 8 p.m.
Workshop
😊
- Location will be announced after registration
Garba-Gujarati – Folk Dance
Invitation to the Garba workshop! Experience the lively folk dance from Gujarat in India, which has been a UNESCO intangible cultural heritage since 2023. Get to know its captivating movements and cultural significance.
Registration under: events@iadresden.org
by September 28
Organised by: Indian Association Dresden e. V.
- 4 – 6 p.m.
Film
- Jugendkunstschule, Standort Passage,
Leutewitzer Ring 5
Picknick in Moria
The film is a moving document about the power of art as a means of survival. It shows an Afghan filmmaker in Moria who takes up the fight against hopelessness with his camera. Followed by a film discussion.
Organised by: Politischer Jugendring Dresden e. V.,
Ausländerrat Dresden e. V., Jugendkunstschule
Dresden
- 4 – 9 p.m.
Lecture
- Zentralwerk, Riesaer Straße 32
An evening about Iran
Learn more about the country and its people,
listen to Iranian music and experience an
exhibition of Iranian art.
Organised by: Iranischer Kulturverein Sachsen e. V.
- 6 – 10 p.m.
Film
- Deutsches Hygiene-Museum Dresden,
Lingnerplatz 1
**1st Chinese independent film evening in
Dresden**
Weiyena – The Long March Home “维也纳—家庭故事” – Film evening in the presence of the director, with multilingual Q&A. Further information on the programme and ticket booking can be found at: www.dhmd.de/veranstaltungen
Entrance fee: 3 Euro, reduced: 1,50 Euro
Organised by: Chinesisch-Deutsches Zentrum e. V.,
Deutsches Hygiene-Museum Dresden

- 6 – 11.30 p.m.
Encounter
- Location will be published at www.dresden.de/ikt
Syrian evening
An annual celebration of the association with performances by the children's choir and the singing ensemble of the association with a surprise.
Registration under: vorstand@dsvb.de
or (0176) 97 89 70 85 by September 28
Entrance fee: 28 Euro, reduced: 26 Euro
Organised by: Deutsch-Syrischer Verband e. V.
- 7.30 –
9.30 p.m.
Theatre
- Kino im Kasten, August-Bebel-Straße 20
In Darfur
An encounter under the most difficult of circumstances: an Argentinian aid worker, a Darfuri woman and an American journalist meet in a refugee camp. Theatre play in English.
Organised by: The TUDORS – Technische Universität Dresden Off their Rockers Shakespeareans
- 8 p.m.
Exhibition
- Weltclub, Königsbrücker Straße 13
Vernissage: Pressure Me Textile
Vernissage of the works created during the art exhibition "Pressure Me" on the topic of "Textile production then and now in the global South and Eastern Europe". The exhibition can be seen at the Weltclub on 5 and 6 October.
Organised by: Afropa e. V. – Verein für afrikanisch-europäische Verständigung, Entwicklungspolitisches Netzwerk Sachsen e. V.
- 8 – 9.30 p.m.
Concert
- Societaetstheater, An der Dreikönigskirche 1 a
The dark side of the GDR
Grit Diaz de Arce and Bibiana Malay were perceived as foreigners in the GDR because their fathers came from African countries. How did they deal with the conflict? Did they rebel or adapt? Using diaries, Stasi files, letters and bizarre self-confessions, they shed light on their childhood and tell how they experienced the underlying racism as children.
Entrance fee: 18 Euro, reduced: 13 Euro
Organised by: Societaetstheater

Sunday, 6 October

11 a.m. – 1 p.m.
Concert

Kulturpalast Dresden, Schloßstraße 2
Chamber music from Latvia and France
Pēteris Vasks Piano Quartet and the Piano Quartet in G minor by Gabriel Fauré will be performed, with Cordula Fest (violin), Sonsoles Jouve del Castillo (viola), Bruno Borralhinho (violoncello) and Zhora Sargsyan (piano).
Entrance fee: 17 Euro, reduced: 9 Euro
Organised by: Dresdner Philharmonie

3 – 6 p.m.
Encounter

JKS Passage, Leutewitzer Ring 5
Finale of the 34th Intercultural Days
Together we will once again enjoy the intercultural get-together with music, film, treats and good conversation. Some representatives of integration work in Gorbitz introduce themselves and invite you to join in.
Organised by: Jugendkunstschule Dresden, Ausländerrat Dresden e. V., City of Dresden's Commissioner for Integration and Foreign Nationals

4 – 6.30 p.m.
Encounter

Deutsch-Russisches Kulturinstitut,
Zittauer Straße 29
Poetic campfire 2024 "Come on and show me your soul!"
On the first October Sunday, poetry enthusiasts traditionally come together to honour the modern poet Marina Tsvetaeva and the event opens with a literary and musical concert.
Registration under: drkidresden@drki.de or (03 51) 8 01 41 60 by October 5
Organised by: Deutsch-Russisches Kulturinstitut e. V.

6 – 7.30 p.m.
Workshop

Stadtteilhaus Äußere Neustadt, Theatre “Wanne”,
Prießnitzstraße 18

Irish Folk Slow Session

We learn a new tune together in a safe environment and play well-known and popular Irish folk tunes at a leisurely pace. We learn and play popular Irish folk tunes together at a comfortable tempo.

Registration under: info@thereelchicks.com
or (01 76) 78 53 91 08 by September 29

Entrance fee: 10 Euro, reduced: 5 Euro

Organised by: The Reel Chicks and Family, Stadtteilhaus Dresden – Äußere Neustadt e. V.

Jugendkunstschule (Youth art school) at the Gorbitzfest © Klaus Gigga



Regularly organised events

mondays

- 3 – 10 p.m. **Monday Café**
Encounter A transcultural meeting place and forum for exchange for everyone:
- 3 – 5 p.m. Intercultural women's café with children's play corner
- 5 – 7 p.m. Refugee & asylum counselling
- 5 – 10 p.m. Open café with changing evening programme
Further information at:
www.staatsschauspiel-dresden.de
Organised by: Staatsschauspiel Dresden – Montagscafé
- 6.30 – 9 p.m. Zwickmühle, Zwickauer Straße 162
Encounter **Intercultural Monday dinner**
Shared meal and cosy get-together! In keeping with the theme (see our website), everyone brings prepared dishes and food with them. These are then shared and eaten together in a cosy atmosphere.
Entrance fee: 1 Euro
Organised by: Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e. V.

tuesdays

- 2 – 5 p.m. Albertinum, Lichthof, Georg-Treu-Platz 3
Encounter **ABC Tables**
Talking, socialising, speaking German with native speakers, doing homework, writing job applications and playing table tennis.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Staatliche Kunstsammlungen Dresden

- 3 – 5 p.m.
Discussion
round
- Stadtmuseum Dresden, Cafeteria,
Wilsdruffer Straße 2
Storytelling café
Table, chairs, daily newspaper: these are the basic materials for the ABC Table Storytelling Café, where migrants and native speakers of German meet to discuss current affairs.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V.,
Stadtmuseum Dresden
- 4 – 7 p.m.
Workshop
- Rosenwerk, Jagdweg 1
**Prepare your bikes for winter with
“Willkommen in Löbtau”**
If you want to stay mobile in winter in a CO²-neutral way and need to get your bike in shape beforehand, you are welcome to come to the international bicycle self-help workshop.
Organised by: Willkommen in Löbtau e. V.,
Werkstattpirat*innen e. V.
- 5 – 7 p.m.
Play and fun
- Internationale Gärten, Holbeinstraße 30
Get to know “Go” & play along
“Go” is a game that is over 2,500 years old and was once played in China, Korea and Japan and is now played all over the world. The rules are so simple that you can start it straight away and continue to play with us if you like it.
Organised by: Go Freund Johannstadt
- 6 – 9 p.m.
Dance
- Forecourt of the cultural center “Scheune”,
Alaunstraße 36 – 40
Tango “open & colourful”
Tango for everyone on the forecourt of the barn. Everyone is welcome and no pre-booking is necessary. Have you never danced tango before? Then come along and let us show you.
Organised by: Kulturzentrum Scheune e. V.,
Cellex Stiftung
- 7 – 9 p.m.
Workshop
- Riesa Efau, Dachsaal, Wachsbleichstraße 4 a
Open choir rehearsal
Singing makes people happy and connects them across language barriers. Everyone can take part – regardless of origin, age or previous musical experience. The repertoire is as colourful as the participants.
Organised by: Singasylum e. V.

wednesdays

- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35
Intercultural knitting – At home in Dresden
Knitting and crocheting for women from Dresden with and without migration experience. We get to talk to each other and can learn the German language creatively and make friends in the process. Exclusively for girls and women
Organised by: Johannstädter Kulturtreff e. V.
- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Albertinum, Lichthof, Georg-Treu-Platz 3
ABC Tables
Talking, socialising, speaking German with native speakers, doing homework, writing job applications and playing table tennis.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Staatliche Kunstsammlungen Dresden
- 3 – 5 p.m.
Discussion
round
- Stadtmuseum Dresden, Cafeteria,
Wilsdruffer Straße 2
Storytelling café
Table, chairs, daily newspaper: these are the basic materials for the ABC Table Storytelling Café, where migrants and native speakers of German meet to discuss current affairs.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Stadtmuseum Dresden

thursdays

- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Albertinum, Lichthof, Georg-Treu-Platz 3
ABC Tables
Talking, socialising, speaking German with native speakers, doing homework, writing job applications and playing table tennis.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Staatliche Kunstsammlungen Dresden

3 – 5 p.m.
Encounter

Stadtmuseum Dresden, Cafeteria,
Wilsdruffer Straße 2

Storytelling café

Table, chairs, daily newspaper: these are the basic materials for the ABC Table Storytelling Café, where migrants and native speakers of German meet to discuss current affairs.

Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V.,
Stadtmuseum Dresden

3 – 6 p.m.
Craft offer

Stadtteilladen Löbtau, Gohliser Straße 1

Sewing with “Willkommen in Löbtau”

We meet for an international sewing get-together in the rooms of the Löbtau neighbourhood shop. Chat, drink coffee and tea and realise projects together. Come and join us!

Organised by: Willkommen in Löbtau e. V.,
Löbtau e. V. – Kulturverein für Löbtau

ABC tables in the Albertinum © Umweltzentrum Dresden e. V.



fridays

- 2 – 5 p.m.
Encounter
- Albertinum, Lichthof, Georg-Treu-Platz 3
ABC Tables
Talking, socialising, speaking German with native speakers, doing homework, writing job applications and playing table tennis.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Staatliche Kunstsammlungen Dresden
- 3 – 5 p.m.
Encounter
- Riesa Efau, GalerieWerkstatt, Adlergasse 14
Intercultural women's get-together
Women have the opportunity to socialise, speak German and exchange ideas in a relaxed atmosphere. They receive suggestions and support here.
Exclusively for girls and women
Organised by: Riesa Efau. Kulturforum Dresden e. V., Ausländerrat Dresden e. V.
- 3 – 5 p.m.
Encounter
- Stadtmuseum Dresden, Cafeteria, Wilsdruffer Straße 2
Storytelling café
Table, chairs, daily newspaper: these are the basic materials for the ABC Table Storytelling Café, where migrants and native speakers of German meet to discuss current affairs.
Organised by: Umweltzentrum Dresden e. V., Stadtmuseum Dresden
- 4 – 6 p.m.
Workshop
- Schokofabrik, Hopfgartenstraße 1 a
Listen to baroque music and play along
The event offers the opportunity to listen to Johannstadt's baroque musicians, who are happy to play along if you are interested.
Registration under: inuou717@gmx.de or (03 51) 4 46 78 85
Organised by: Johannstädter Barockmusiker

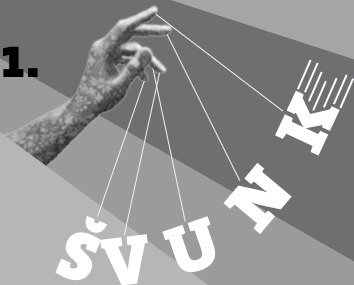
TSCHECHISCH DEUTSCHE KULTURTAGE

26.

Dresden | Ústí nad Labem | Euroregion Elbe/Labe

24.10. ————— 10.11.

www.tdkt.info



Veranstalter



Generalkonsulat der Tschechischen Republik in Dresden



Brücke|Most-Stiftung
Nadace Brücke|Most

HRANIČÁŘ

Förderer



Gefördert durch das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft, Kultur und Tourismus. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



MINISTERSTVO
KULTURY

Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds

Česko-německý
fond budoucnosti

Organisational note:

The events at the Intercultural Days in Dresden are organised independently by numerous organisers bearing individual responsibility, over a period of weeks. The organisers are themselves responsible for the content of the individual events. They are responsible for the organisation and content of the information given and the statements made at their events. The City of Dresden only acts as a coordinator and is not responsible for activities carried out by non-municipal institutions.

The event organisers reserve the right to refuse to admit, or to exclude, persons belonging to right-wing extremist parties or organisations, who are connected to the right-wing extremist scene or who have previously stood out by making racist, nationalist, anti-Semitic or other inhumane remarks.

Unless otherwise indicated in the programme and online at www.dresden.de/interkulturelletage, the events are free of charge and can be attended without registering beforehand.

Further events

Sunday, 1 September

- 3 – 6 p.m. Location will be announced after registration
Workshop **Making a Ganesh idol**
😊 Craft your own Ganesh idol! In our workshop, you will learn how to make this revered deity under expert guidance. Let your creativity run wild and celebrate the spirit of Ganesh Chaturthi.
Registration under: events@iadresden.org
by August 26
Organised by: Indian Association Dresden e. V.

Saturday, 14 September

- 7 – 11 p.m. Hole of Fame, Königsbrücker Straße 39
Exhibition **Vanjas Kajüte/Каюта Вані/Vanja's Cabin**
Vernissage. Photographic and video works by the Ukrainian artist Ivan Herm in an exhibition space modelled on the former Herms studio in the SRZ-2 cultural centre in the port of Odesa.
Organised by: Hole of Fame e. V., Dresden, Plattform Dresden e. V.

Monday, 7 October

- 6.30 – 9 p.m. Zwickmühle, Zwickauer Straße 162
Encounter **Intercultural Mondays Dinner**
Shared meal and cosy get-together! In keeping with the theme (see our website), everyone brings prepared dishes and food with them. These are then shared and eaten together in a cosy atmosphere. Entrance fee: 1 Euro
Organised by: Zwickmühle – Gemeinsam in Plauen e. V.

Tuesday, 15 October

- 6.30 – 9 p.m. Ukrainisches Haus, QF Passage, Neumarkt 2
Encounter **Projekt StoryTeller: International culinary meeting**
People with and without a history of migration come together, bring a dish from their home country and exchange ideas. Plattform Dresden e. V. takes care for the drinks and the evening program Everybody is welcome!
Registration under:
www.plattform-dresden.de/storyteller
Organised by: Plattform Dresden e. V., Volkshochschule Dresden e. V., Start with a Friend e. V.

Friday, 18 October

- 4 – 9 p.m. Blaue Fabrik, Eisenbahnstraße 1
Festival **Political Art Days – An art festival for global learning. Fokus 2024: Degrowth**
The Political Art Days are a public education and art festival on global learning that conveys global and socio-ecological connections using art educational formats.
Organised by: CAMBIO e. V.

Sunday, 20 October

- 2 – 8 p.m. Blaue Fabrik, Eisenbahnstraße 1
Festival **Political Art Days – An art festival for global learning. Fokus 2024: Degrowth**
The Political Art Days are a public Educational and art festival on global learning that conveys global and socio-ecological connections using art education formats.
Organised by: CAMBIO e. V.

Exhibitions

15 to 30 September

Hole of Fame, Königsbrücker Straße 39

Vanjas Kajüte/Каюта Вані/Vanja's Cabin

Photographic and video works by the Ukrainian artist Ivan Herm in an exhibition space modelled on the former Herms studio in the SRZ-2 cultural centre in the port of Odesa.

Organised by: Hole of Fame e. V. Dresden, Plattform Dresden e. V./Ukrainisches Haus

17 to 24 September

KIW-Gesellschaft, Bautzner Straße 20

Disappeared masterpieces of Dresden

The trilingual exhibition is dedicated to Dresden's architectural gems that have disappeared due to wars, fires or regime changes.

The exhibition can be seen during opening hours from 11 am to 3 pm.

Organised by: KIW-Gesellschaft e. V.

19 September to 17 October

Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35

10 years of Intercultural Knitting – 10 years of integration project for refugee women

The exhibition provides an impressive insight into the stories of women and their empowerment experiences in the voluntary integration project. The exhibition can be seen during opening hours from 9 am to 7 pm.

Organised by: Johannstädter Kulturtreff e. V.

20 September to 2 October

Transkulturelle Bildungs- und Begegnungsstätte für junge Menschen, Kipsdorfer Straße 100

Dare more peace!

In the exhibition “Mehr Frieden wagen!”, various artists will be presenting their contributions on the topic of “Meine Art in der Krisenzeit”.

Organised by: ZMO-Jugend e. V.

26 September to 31 December

Internationales Begegnungszentrum, Heinrich-Zille-Straße 6

Art connects

The painting course at the Ausländerrat Dresden e. V. began in 2018 and has since been attended by people of all ages from 14 countries. The current collaborative work shows what can result from peaceful cooperation.

Organised by: Ausländerrat Dresden e. V.

4 October to 30 November

Kreativzentrum Omnibus, Großenhainer Straße 99

Intercultural autumn exhibition

Traditional autumn exhibition of ZMO artists in the gallery of the Omnibus creative centre. This time: Graphics & Painting

Organised by: ZMO-Regionalverband Dresden e. V.

Imprint

Publisher:
City of Dresden

Commissioner for Integration and Foreigners
phone +49 (0) 3 51 4 88 21 31
e-Mail auslaenderbeauftragte@dresden.de

Office for Press, Public Relations and Protocol
phone +49 (0) 3 51 4 88 23 90
e-Mail presse@dresden.de

P. O. Box 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de
www.dresden.de/social-media

Ausländerrat Dresden e. V.
phone +49 (0) 3 51 4 36 37 30
e-Mail info@auslaenderrat.de
www.auslaenderrat.de

Central call centre 115 - We love questions

Editorial office:
Marie-Luise Al Masalme, Ronny Geißler

Title graphic: Ö-Grafik
Design/production: SUBdesign GmbH

August 2024
Editorial deadline: 5 June 2024

Electronic documents with a qualified electronic signature can be submitted using a form. There is also the option of encrypting emails to the City of Dresden with an S/MIME certificate or sending secure emails with DE-Mail. Further information on this can be found at www.dresden.de/kontakt.

This information material is part of the public relations work of the City of Dresden. It may not be used for election advertising. However, political parties may use it to inform their members.

www.dresden.de/interkulturelletage